

441232-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Rådgivning i forbindelse med miljøteknik – Ekspertyzy na potrzeby projektu PZO3 – Karkonosze

OJ S 121/2026 26/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

E-mail: jaroslaw.trzeszcz@wroclaw.rdos.gov.pl

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Miljøbeskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Ekspertyzy na potrzeby projektu PZO3 – Karkonosze

Beskrivelse: 1. Zamówienie obejmuje opracowanie ekspertyz ornitologicznej i chiropterologicznej na potrzeby sporządzenia aktualnego planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Karkonosze (PLC020001), w szczególności: 1) opracowanie harmonogramu prac terenowych; 2) wykonanie w terenie inwentaryzacji; 3) przeprowadzenie oceny stanu ochrony badanych gatunków; 4) opracowanie dokumentacji inwentaryzacji: a) kart obserwacji z uwzględnieniem: • rzeczywistej i referencyjnej oceny stanu ochrony badanych gatunków, • zagrożeń istniejących i potencjalnych, • działań ochronnych, w tym monitoringu, b) negatywnych kart obserwacji (jeśli dotyczy); c) podsumowania badań; d) danych przestrzennych w postaci cyfrowych warstw informacyjnych (GIS); e) dokumentacji fotograficznej badanych gatunków; 5) udział w maksymalnie dwóch spotkaniach Zespołu Lokalnej Współpracy; 6) przygotowanie wniosku o wprowadzenie zmian w Standardowym Formularzu Danych (SDF) obszaru wraz z propozycją zmienionego SDF. 2. Przedmiot zamówienia jest podzielony na zadania częściowe: 1) zadanie częściowe N1 – inwentaryzacja ornitologiczna w obszarze Natura 2000 Karkonosze (PLC020001), 2) zadanie częściowe N2 – inwentaryzacja chiropterologiczna w obszarze Natura 2000 Karkonosze (PLC020001). 3. Opis przedmiotu zamówienia ujęto w załączniku nr 1 do specyfikacji. 4. Zamawiający przewiduje konieczność przeniesienia praw własności intelektualnej do wykonanego przedmiotu zamówienia. Szczegółowy opis warunków umownych ujęto w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do specyfikacji.

Identyfikator for proceduren: 8119f96a-f6a1-4608-b993-53f6f8932205

Intern ID: WOA.261.14.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71313000 Rådgivning i forbindelse med miljøteknik

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Długosza 68

By: Wrocław
Postnummer: 51-162
Landsdel (NUTS): Wrocławski (PL518)
Land: Polen
Yderligere oplysninger: Województwo dolnośląskie

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert, jeżeli wystąpiły okoliczności powodujące, że dalsze prowadzenie postępowania jest nieuzasadnione. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane. 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia, na podstawie art. 108 ustawy, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 i 3 ustawy, wyklucza się Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2024 r. poz. 1488 ze zm.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 907 ze zm.), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego, 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1, 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności, 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne, 5) jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej

samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie, 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 ustawy, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, 7) wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty dla usług 10 000 000 euro – zatem przesłanki wykluczenia, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy, nie ma zastosowania. 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia, na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 i 3 ustawy, wyklucza się Wykonawcę: 1) w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: zadanie N1

Beskrivelse: 1. Zamówienie obejmuje opracowanie ekspertyzy ornitologicznej na potrzeby sporządzenia aktualnego planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Karkonosze (PLC020001), w szczególności: 1) opracowanie harmonogramu prac terenowych; 2) wykonanie w terenie inwentaryzacji; 3) przeprowadzenie oceny stanu ochrony badanych gatunków; 4) opracowanie dokumentacji inwentaryzacji: a) kart obserwacji z uwzględnieniem: • rzeczywistej i referencyjnej oceny stanu ochrony badanych gatunków, • zagrożeń istniejących i potencjalnych, • działań ochronnych, w tym monitoringu, b) negatywnych kart obserwacji (jeśli dotyczy); c) podsumowania badań; d) danych przestrzennych w postaci cyfrowych warstw informacyjnych (GIS); e) dokumentacji fotograficznej badanych gatunków; 5) udział w maksymalnie dwóch spotkaniach Zespołu Lokalnej Współpracy; 6) przygotowanie wniosku o wprowadzenie zmian w Standardowym Formularzu Danych (SDF) obszaru wraz z propozycją zmienionego SDF. 2. Przedmiot zamówienia jest podzielony na zadania częściowe: 1) zadanie częściowe N1 – inwentaryzacja ornitologiczna w obszarze Natura 2000 Karkonosze (PLC020001), 2) zadanie częściowe N2 – inwentaryzacja chiropterologiczna w obszarze Natura 2000 Karkonosze (PLC020001). 3. Opis przedmiotu zamówienia ujęto w załączniku nr 1 do specyfikacji. 4. Zamawiający przewiduje konieczność przeniesienia praw własności intelektualnej do wykonanego przedmiotu zamówienia. Szczegółowy opis warunków umownych ujęto w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do specyfikacji.

Intern ID: N1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71313000 Rådgivning i forbindelse med miljøteknik

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varigheds slutdato: 16/10/2028

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: cena

Beskrivelse: Ocena według kryterium cena (C) będzie dokonywana na podstawie złożonej przez Wykonawcę oferty w zakresie zadeklarowanej ceny realizacji przedmiotu zamówienia, wg wzoru: $C_i = (C_{\text{minimalna}} : C_{\text{oferowana}}) \times 60$ gdzie: C_i – oznacza liczbę punktów przyznanych ocenianej ofercie „i” za kryterium cena, $C_{\text{minimalna}}$ – oznacza najniższą oferowaną cenę brutto wykonania przedmiotu zamówienia spośród nieodrzuconych ofert, złożonych przez Wykonawców nie podlegających wykluczeniu na danym etapie badania i oceny ofert, $C_{\text{oferowana}}$ – oznacza cenę brutto badanej oferty „i”.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: doświadczenie eksperta głównego

Beskrivelse: Ocena według kryterium doświadczenie eksperta głównego (Deg) będzie dokonywana na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w ofercie doświadczenia eksperta głównego wykazanego jako uczestnictwo w inwentaryzacjach/ monitoringach z zakresu ekspertyzy w oparciu o metodykę PMŚ GIOŚ wraz z opracowaniem raportów lub sprawozdań z prac terenowych, tj.: do 3 inwentaryzacji 0 punktów, od 4 do 5 inwentaryzacji 7 punktów, od 6 do 8 inwentaryzacji 17 punktów, powyżej 8 inwentaryzacji 30 punktów. 1) informacja na temat ekspertów głównych do kryterium oceny oferty Dch (tabela w ofercie) nie należy do rodzaju dokumentów, o których mowa w art. 7 pkt 17 ustawy, a tym samym nie podlega uzupełnieniu w trybie art. 128 ust. 1 ustawy - w przypadku, gdy nie będzie z niego jednoznacznie wynikać, iż każda z wymienionych inwentaryzacji spełnia warunki określone w rozdziale VI ust. 4 specyfikacji i była realizowana na terenie obszaru Natura 2000,

Zamawiający weźmie pod uwagę tylko te inwentaryzacje, co do których wykazane zostało doświadczenie. 2) W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w wykazie doświadczenia ekspertów głównych lub nie wypełni wykazu, Zamawiający nie będzie traktował tego jako niezgodności ze specyfikacją i przyzna Wykonawcy 0 punktów (zero). 3) W przypadku wykazania kilku ekspertów głównych, których doświadczenie jest różne - Zamawiający przyzna Wykonawcy punkty za eksperta z najniższą liczbą przyznanych punktów. 4) Zamawiający wymaga, aby w realizacji zamówienia brali udział eksperci główni wskazani przez Wykonawcę i ujęci w ofercie lub osoby (eksperci główni) o co najmniej takim samym doświadczeniu (uzyskają liczbę punktów równą lub większą od ekspertów głównych wskazanych w ofercie).

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: doświadczenie pzo

Beskrivelse: Ocena według kryterium doświadczenie pzo (Dpzo) będzie dokonywana na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w ofercie doświadczenia ekspertów głównych wykazanego jako uczestnictwo w inwentaryzacjach/monitoringach z zakresu ekspertyzy w oparciu o metodykę PMŚ GIOŚ wraz z opracowaniem raportów lub sprawozdań z prac terenowych realizowanych na potrzeby opracowania lub aktualizacji planu zadań ochronnych lub planu ochrony dla obszaru Natura 2000, tj.: do 3 inwentaryzacji 0 punktów, powyżej 3 inwentaryzacji 10 punktów. 1) informacja na temat ekspertów głównych do kryterium oceny oferty Dpzo (tabela w ofercie) nie należy do rodzaju dokumentów, o których mowa w art. 7 pkt 17 ustawy, a tym samym nie podlega uzupełnieniu w trybie art. 128 ust. 1 ustawy - w przypadku, gdy nie będzie z niego jednoznacznie wynikać, iż każda z wymienionych inwentaryzacji spełnia warunki określone w rozdziale VI ust. 4 specyfikacji i była realizowana na terenie obszaru Natura 2000, Zamawiający weźmie pod uwagę tylko te inwentaryzacje, co do których wykazane zostało doświadczenie. 2) W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w wykazie doświadczenia ekspertów głównych lub nie wypełni wykazu, Zamawiający nie będzie traktował tego jako niezgodności ze specyfikacją i przyzna Wykonawcy 0 punktów (zero). 3) W przypadku wykazania kilku ekspertów głównych, których doświadczenie jest różne - Zamawiający przyzna Wykonawcy punkty za eksperta z najniższą liczbą przyznanych punktów. 4) Zamawiający wymaga, aby w realizacji zamówienia brali udział eksperci główni wskazani przez Wykonawcę i ujęci w ofercie lub osoby (eksperci główni) o co najmniej takim samym doświadczeniu (uzyskają liczbę punktów równą lub większą od ekspertów głównych wskazanych w ofercie).

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 1. Každý Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium przetargowego w wysokości dla poszczególnych zadań częściowych: 1) zadanie N1 – 900,00 zł 2) zadanie N2 – 800,00 zł 2. W przypadku przystąpienia do postępowania na wykonanie kilku zadań częściowych należy wnieść wadium w wysokości będącej sumą kwot wadium dla tych zadań częściowych. 3. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy. 4. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98 ze zm.). 5. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu; NBP o/o Wrocław nr: 51 1010 1674 0011 1113 9130 0000; tytuł: Wadium dla WOA.261.14.2026 UWAGA: za termin wniesienia wadium w formie pieniądza zostanie przyjęta data i godzina uznania rachunku Zamawiającego. konto do wpłaty wadium jest inne niż do wpłaty zabezpieczenia należytego wykonania umowy 6. Z postępowania będą odrzucone oferty Wykonawców, którzy nie wnieśli wadium lub wnieśli je w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wnioski o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy. 7. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej.

Frist for modtagelse af tilbud: 04/08/2026 11:10:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 04/08/2026 11:40:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Szczegółowy opis warunków umownych ujęto w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do specyfikacji.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej, określone zostały w dziale IX ustawy, przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał

interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. 4. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnoszą się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym, że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Pisma w formie pisemnej wnoszą się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem posłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnoszą się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy, 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy, 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 7. Odwołanie wnoszą się do Prezesa Izby – dane teleadresowe: Krajowa Izba Odwoławcza, ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa, tel.: +48 022 4587 801, faks: +48 022 4587 800, mail: odwolania@uzp.gov.pl, <https://www.uzp.gov.pl/kio>. 8. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 10. Odwołanie wnoszą się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 11. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnoszą się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 12. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 10 i 11, wnoszą się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 11. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnoszą się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi

unijne. 12. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 10 i 11, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: zadanie N2

Beskrivelse: 1. Zamówienie obejmuje opracowanie ekspertyzy chiropterologicznej na potrzeby sporządzenia aktualnego planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Karkonosze (PLC020001), w szczególności: 1) opracowanie harmonogramu prac terenowych; 2) wykonanie w terenie inwentaryzacji; 3) przeprowadzenie oceny stanu ochrony badanych gatunków; 4) opracowanie dokumentacji inwentaryzacji: a) kart obserwacji z uwzględnieniem: • rzeczywistej i referencyjnej oceny stanu ochrony badanych gatunków, • zagrożeń istniejących i potencjalnych, • działań ochronnych, w tym monitoringu, b) negatywnych kart obserwacji (jeśli dotyczy); c) podsumowania badań; d) danych przestrzennych w postaci cyfrowych warstw informacyjnych (GIS); e) dokumentacji fotograficznej badanych gatunków; 5) udział w maksymalnie dwóch spotkaniach Zespołu Lokalnej Współpracy; 6) przygotowanie wniosku o wprowadzenie zmian w Standardowym Formularzu Danych (SDF) obszaru wraz z propozycją zmienionego SDF. 2. Przedmiot zamówienia jest podzielony na zadania częściowe: 1) zadanie częściowe N1 – inwentaryzacja ornitologiczna w obszarze Natura 2000 Karkonosze (PLC020001), 2) zadanie częściowe N2 – inwentaryzacja chiropterologiczna w obszarze Natura 2000 Karkonosze (PLC020001). 3. Opis przedmiotu zamówienia ujęto w załączniku nr 1 do specyfikacji. 4. Zamawiający przewiduje konieczność przeniesienia praw własności intelektualnej do wykonanego przedmiotu zamówienia. Szczegółowy opis warunków umownych ujęto w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do specyfikacji.

Intern ID: N2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71313000 Rådgivning i forbindelse med miljøteknik

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varigheds slutdato: 16/10/2028

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskræterier

Kilder til udvalgelseskræterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskræterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: cena

Beskrivelse: Ocena według kryterium cena (C) będzie dokonywana na podstawie złożonej przez Wykonawcę oferty w zakresie zadeklarowanej ceny realizacji przedmiotu zamówienia, wg wzoru: $C_i = (C_{\text{minimalna}} : C_{\text{oferowana}}) \times 60$ gdzie: C_i – oznacza liczbę punktów przyznanych ocenianej ofercie „i” za kryterium cena, $C_{\text{minimalna}}$ – oznacza najniższą oferowaną cenę brutto wykonania przedmiotu zamówienia spośród nieodrzuconych ofert, złożonych przez Wykonawców nie podlegających wykluczeniu na danym etapie badania i oceny ofert, $C_{\text{oferowana}}$ – oznacza cenę brutto badanej oferty „i”.

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: doświadczenie eksperta głównego

Beskrivelse: Ocena według kryterium doświadczenie eksperta głównego (Deg) będzie dokonywana na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w ofercie doświadczenia eksperta głównego wykazanego jako uczestnictwo w inwentaryzacjach/ monitoringach z zakresu ekspertyzy w oparciu o metodykę PMŚ GIOŚ wraz z opracowaniem raportów lub sprawozdań z prac terenowych, tj.: do 3 inwentaryzacji 0 punktów, od 4 do 5 inwentaryzacji 7 punktów, od 6 do 8 inwentaryzacji 17 punktów, powyżej 8 inwentaryzacji 30 punktów. 1) informacja na temat ekspertów głównych do kryterium oceny oferty Dch (tabela w ofercie) nie należy do rodzaju dokumentów, o których mowa w art. 7 pkt 17 ustawy, a tym samym nie podlega uzupełnieniu w trybie art. 128 ust. 1 ustawy - w przypadku, gdy nie będzie z niego jednoznacznie wynikać, iż każda z wymienionych inwentaryzacji spełnia warunki określone w rozdziale VI ust. 4 specyfikacji i była realizowana na terenie obszaru Natura 2000, Zamawiający weźmie pod uwagę tylko te inwentaryzacje, co do których wykazane zostało doświadczenie. 2) W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w wykazie doświadczenia ekspertów głównych lub nie wypełni wykazu, Zamawiający nie będzie traktował tego jako niezgodności ze specyfikacją i przyzna Wykonawcy 0 punktów (zero). 3) W przypadku wykazania kilku ekspertów głównych, których doświadczenie jest różne - Zamawiający przyzna Wykonawcy punkty za eksperta z najniższą liczbą przyznanych punktów. 4) Zamawiający wymaga, aby w realizacji zamówienia brali udział eksperci główni wskazani przez Wykonawcę i ujęci w ofercie lub osoby (eksperci główni) o co najmniej takim samym doświadczeniu (uzyskają liczbę punktów równą lub większą od ekspertów głównych wskazanych w ofercie).

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: doświadczenie pzo

Beskrivelse: Ocena według kryterium doświadczenie pzo (Dpzo) będzie dokonywana na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w ofercie doświadczenia ekspertów głównych wykazanego jako uczestnictwo w inwentaryzacjach/monitoringach z zakresu ekspertyzy w oparciu o metodykę PMŚ GIOŚ wraz z opracowaniem raportów lub sprawozdań z prac

terenowych realizowanych na potrzeby opracowania lub aktualizacji planu zadań ochronnych lub planu ochrony dla obszaru Natura 2000, tj.: do 3 inwentaryzacji 0 punktów, powyżej 3 inwentaryzacji 10 punktów. 1) informacja na temat ekspertów głównych do kryterium oceny oferty Dpzo (tabela w ofercie) nie należy do rodzaju dokumentów, o których mowa w art. 7 pkt 17 ustawy, a tym samym nie podlega uzupełnieniu w trybie art. 128 ust. 1 ustawy - w przypadku, gdy nie będzie z niego jednoznacznie wynikać, iż każda z wymienionych inwentaryzacji spełnia warunki określone w rozdziale VI ust. 4 specyfikacji i była realizowana na terenie obszaru Natura 2000, Zamawiający weźmie pod uwagę tylko te inwentaryzacje, co do których wykazane zostało doświadczenie. 2) W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w wykazie doświadczenia ekspertów głównych lub nie wypełni wykazu, Zamawiający nie będzie traktował tego jako niezgodności ze specyfikacją i przyzna Wykonawcy 0 punktów (zero). 3) W przypadku wykazania kilku ekspertów głównych, których doświadczenie jest różne - Zamawiający przyzna Wykonawcy punkty za eksperta z najniższą liczbą przyznanych punktów. 4) Zamawiający wymaga, aby w realizacji zamówienia brali udział eksperci główni wskazani przez Wykonawcę i ujęci w ofercie lub osoby (eksperci główni) o co najmniej takim samym doświadczeniu (uzyskają liczbę punktów równą lub większą od ekspertów głównych wskazanych w ofercie).

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 1. Każdy Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium przetargowego w wysokości dla poszczególnych zadań częściowych: 1) zadanie N1 – 900,00 zł 2) zadanie N2 – 800,00 zł 2. W przypadku przystąpienia do postępowania na wykonanie kilku zadań częściowych należy wnieść wadium w wysokości będącej sumą kwot wadium dla tych zadań częściowych. 3. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy. 4. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98 ze zm.). 5. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu; NBP o/o Wrocław nr: 51 1010 1674 0011 1113 9130 0000; tytuł: Wadium dla WOA.261.14.2026 UWAGA: za termin wniesienia wadium w formie pieniądza zostanie przyjęta data i godzina uznania rachunku Zamawiającego. konto do wpłaty wadium jest inne niż do wpłaty zabezpieczenia należytego wykonania umowy 6. Z postępowania będą odrzucone oferty Wykonawców, którzy nie wnieśli

wadium lub wnieśli je w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wnioski o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy. 7. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej.

Frist for modtagelse af tilbud: 04/08/2026 11:10:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 04/08/2026 11:40:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Szczegółowy opis warunków umownych ujęto w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do specyfikacji.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej, określone zostały w dziale IX ustawy, przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. 4. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym, że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Pisma w formie pisemnej wnosi się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem posłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnosi się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy, 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy, 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 7. Odwołanie

wnosi się do Prezesa Izby – dane teleadresowe: Krajowa Izba Odwoławcza, ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa, tel.: +48 022 4587 801, faks: +48 022 4587 800, mail: odwolania@uzp.gov.pl, <https://www.uzp.gov.pl/kio>. 8. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 9. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 10. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 11. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 12. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 10 i 11, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 11. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 12. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 10 i 11, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

Registreringsnummer: 8971747119

Afdeling: Wydział Organizacyjno-Administracyjny

Postadresse: Długosza 68

By: Wrocław

Postnummer: 51-162

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

Enhed: Wydział Organizacyjno-Administracyjny

E-mail: jaroslaw.trzeszcz@wroclaw.rdos.gov.pl

Telefon: +48 71 74 79 300

Fax: +48 71 75 85 741

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/rdos-wroclaw/>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://ezamowienia.gov.pl/>

Køberprofil: <https://ezamowienia.gov.pl/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 0224587801

Fax: +48 0224587800

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 3e6e4950-1ba1-41c2-b03f-cc4b34f08117 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 25/06/2026 07:38:38 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 441232-2026

EUT-S-nummer: 121/2026

Offentliggørelsesdato: 26/06/2026